Council of the European Union

Brussels, 21 October 2015
(OR. en)

13276/15
ADD 2

Interinstitutional File:
2015/0241 (NLE)

UD 205

PROPOSAL

From:	Secretary-General of the European Commission, signed by Mr Jordi AYET PUIGARNAU, Director
date of receipt:	20 October 2015
To:	Mr Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, Secretary-General of the Council of the European Union
No. Cion doc.:	COM(2015) 512 final ANNEX 1 - Part 2/2
Subject:	ANNEX ATTACHMENT to the Proposal for a Council Decision on the position to be adopted on behalf of the European Union within the Administrative Committee for the TIR Convention as regards the proposal to amend the Customs Convention on the international transport of goods under cover of TIR carnets

Delegations will find attached document COM(2015) 512 final ANNEX 1 - Part 2/2.

Encl.: COM(2015) 512 final ANNEX 1 - Part 2/2

EUROPEAN
COMMISSION

Brussels, 20.10.2015
COM(2015) 512 final

ANNEX 1 – PART 2/2

ANNEX

ATTACHMENT

to the

Proposal for a Council Decision

on the position to be adopted on behalf of the European Union within the Administrative Committee for the TIR Convention as regards the proposal to amend the Customs Convention on the international transport of goods under cover of TIR carnets

Annex 7, Part I, Article 5, paragraph 2, (i)

For the existing text *substitute*

(i) The sliding sheets, floor, doors and all other constituent parts of the container shall be assembled either by means of devices which cannot be removed and replaced from the outside without leaving obvious traces, or by such methods as will produce a structure which cannot be modified without leaving obvious traces.

Annex 7, Part I, Article 5, paragraph 2, (iii)

For the existing text *substitute*

(iii) The sliding sheet guidance, sliding sheet tension devices and other movable parts shall be assembled in such a way that when closed, and Customs sealed, doors and other movable parts cannot be opened or closed from the outside without leaving obvious traces. The sliding sheet guidance, sliding sheet tension devices and other movable parts shall be assembled in such a way that it is impossible to gain access to the container without leaving obvious traces once the closing devices has been secured. An example of such a system of construction is given in sketch No. 9 appended to these Regulations."

Annex 7, Part I, new Article 6

After the modified Article 5 *insert*

Article 6

Containers with a sheeted sliding roof

1. Where applicable, the provisions of Articles 1, 2, 3, 4 and 5 of these Regulations shall apply to containers with a sheeted sliding roof. In addition, these containers shall conform to the provisions of this Article.

2. The sheeted sliding roof shall fulfil the requirements set out in (i) to (iii) below.

   (i) The sheeted sliding roof shall be assembled either by means of devices which cannot be removed and replaced from the outside without leaving obvious traces, or by such methods as will produce a structure which cannot be modified without leaving obvious traces.

   (ii) The sliding roof sheet shall overlap with the solid part of the roof at the front side of the container, so that the roof sheet cannot be pulled over the top edge of the upper cantrail. In the length of the container, at both sides, in the hem of the roof sheet, a pre-stressed steel cable shall be inserted in such a way that it cannot be removed and re-inserted without leaving obvious traces. The roof sheet shall be secured to the sliding carriage in such a way that it cannot be removed and re-secured without leaving obvious traces.

   (iii) The sliding roof guidance, the sliding roof tension devices and other movable parts shall be assembled in such a way that when closed, and Customs sealed, doors, roof and other movable parts cannot be opened or closed from the outside without leaving obvious traces. The sliding roof guidance, sliding roof tension devices and other movable parts shall be assembled in such a way that it is impossible to gain access to the container without leaving obvious traces once the closing devices have been secured.

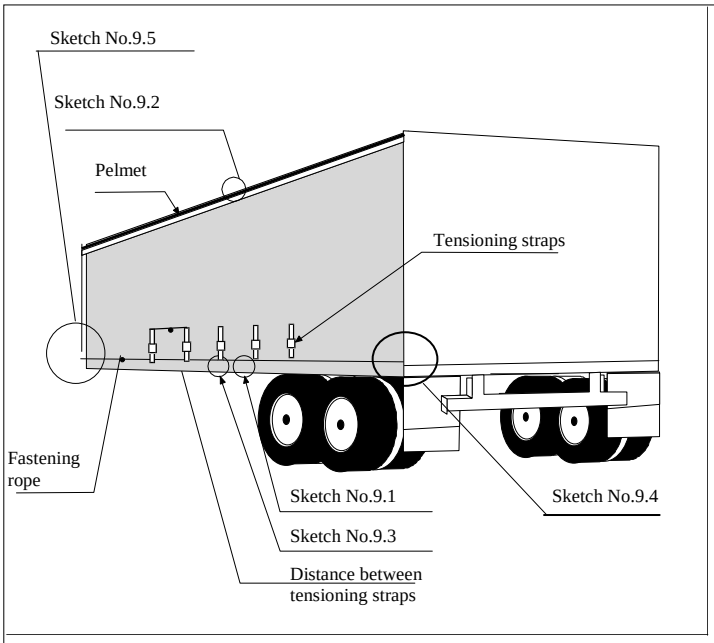
An example of a possible system of construction is shown in sketch No. 10, appended to these Regulations.

Annex 7, Part I, Sketch No. 9

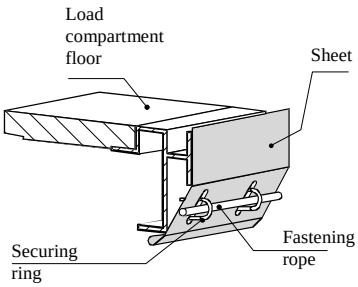
*For*the existing Sketch No. 9 *substitute*

Sketch No. 9

EXAMPLE OF A CONSTRUCTION OF A CONTAINER WITH SLIDING SHEETS

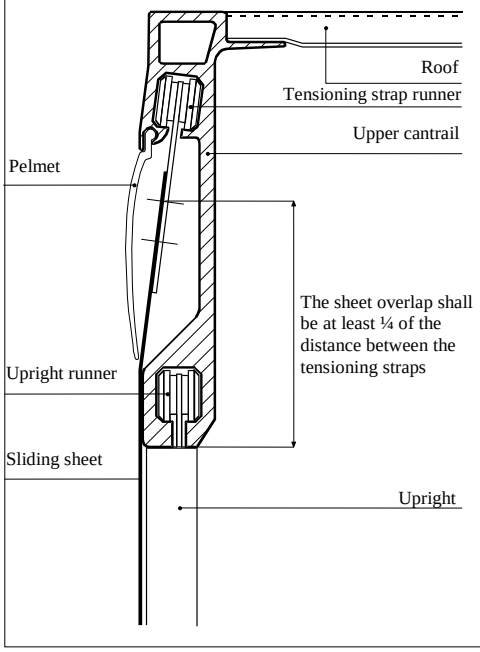


Sketch No.9.1



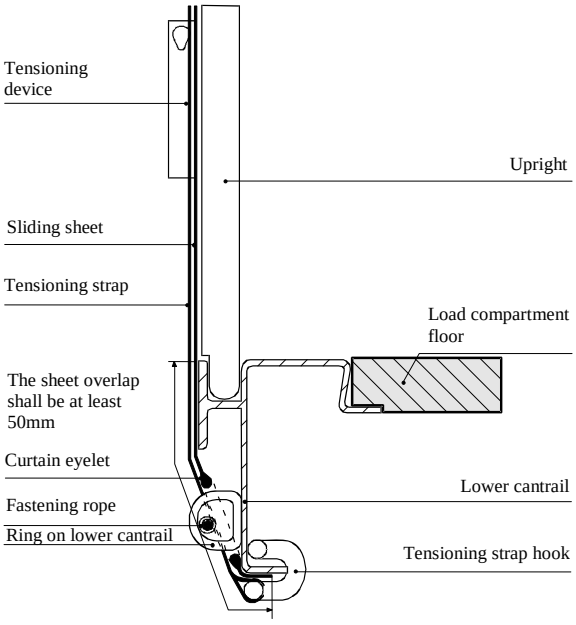
Sketch No.9.2

SHEET GUIDANCE AND OVERLAP-TOP



Sketch No.9.3

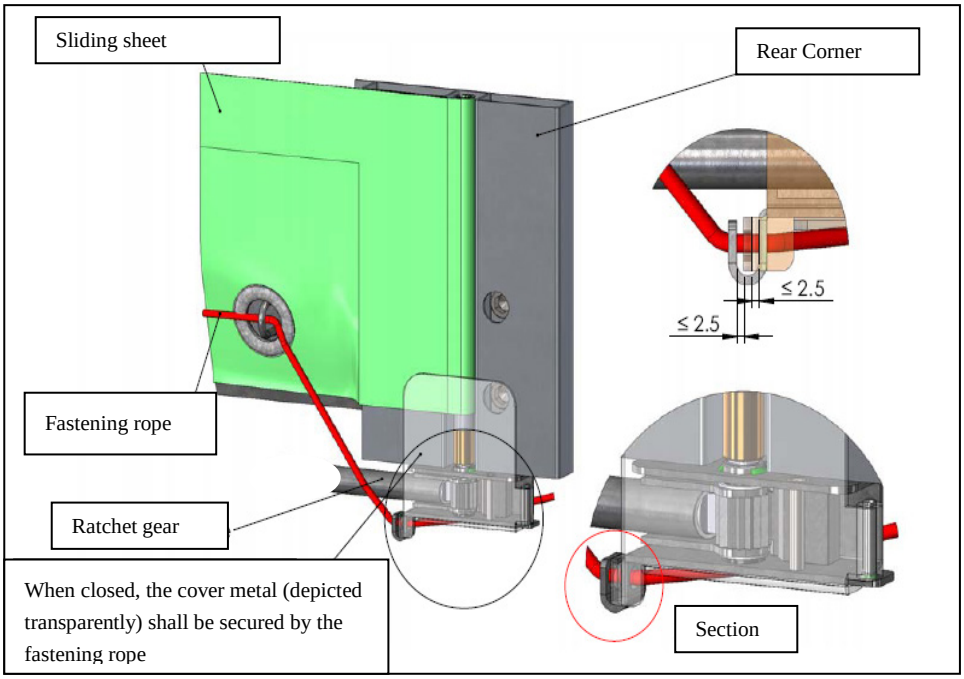
SHEET OVERLAP-BOTTOM



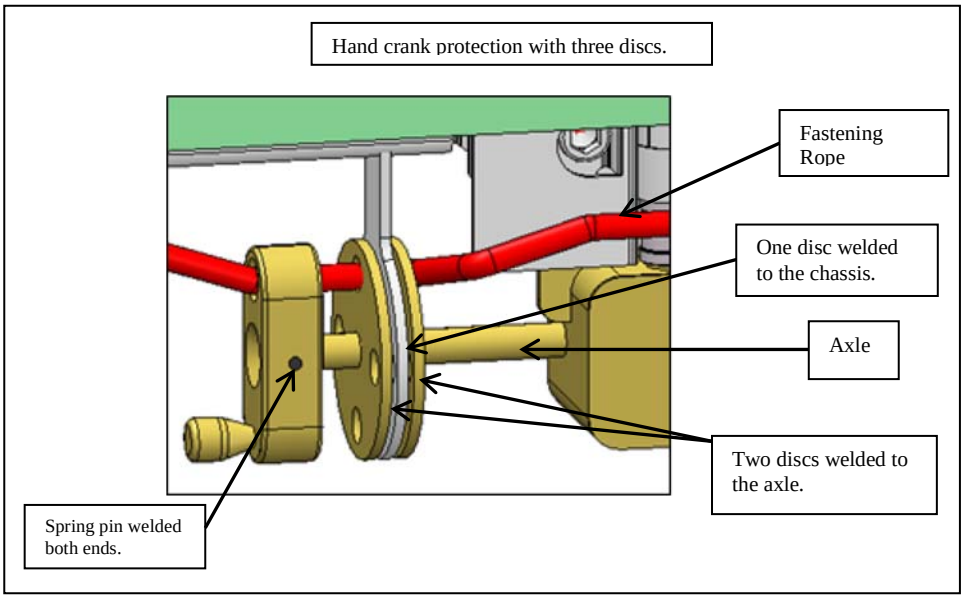
Sketch No. 9.4

To tighten the sliding sheets in the horizontal direction, a ratchet gear is used (normally at the rear end of the container). This sketch shows two examples, (a) and (b), of how the ratchet or gearbox may be secured.

(a) Ratchet securing



(b) Gearbox securing

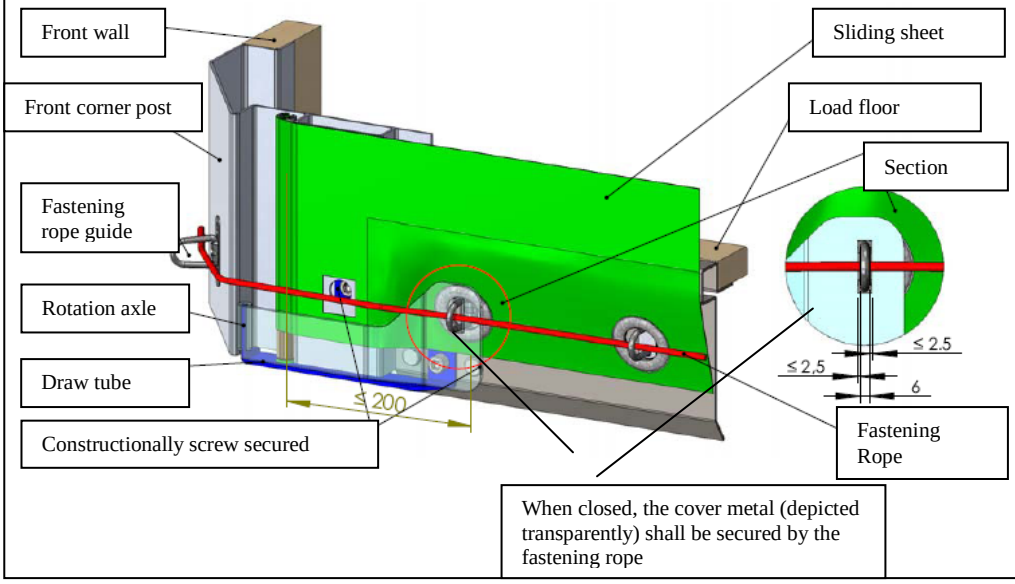


Sketch No. 9 continued

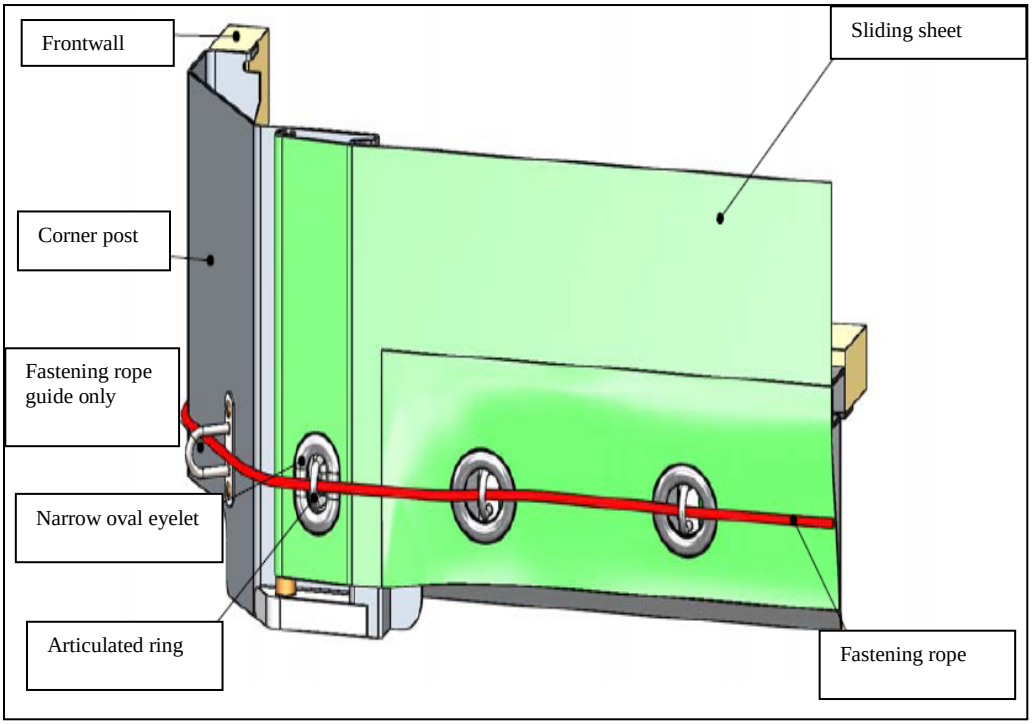
Sketch No. 9.5

To fix the sliding sheet on the other side (normally the front of the container), the following systems, (a) or (b), may be used.

(a) Cover metal



(b) Narrow oval eyelet, anti-lifting system for the tensioning tube



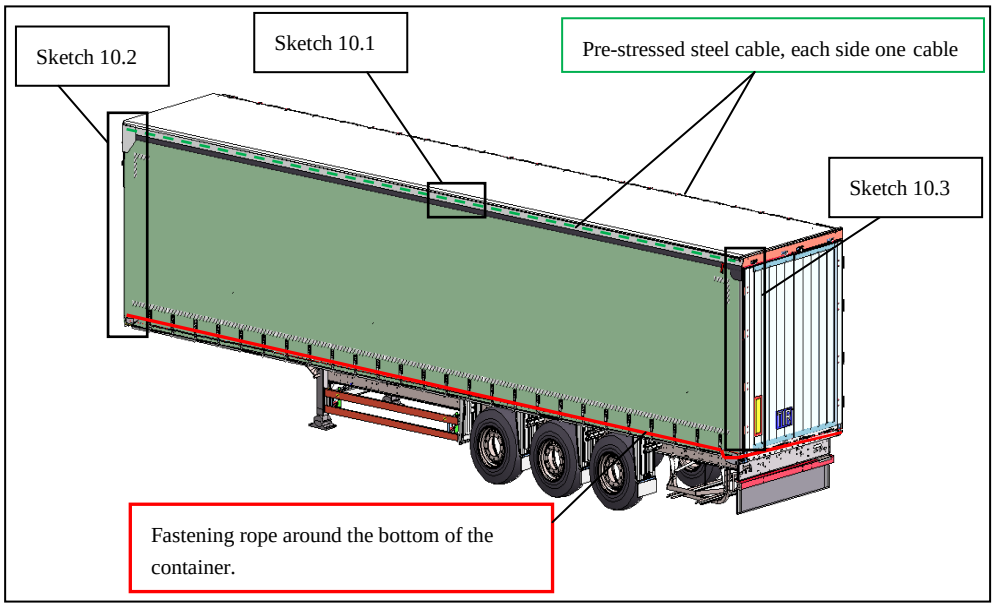
Annex 7, Part I, Sketch No. 9

After new Sketch No. 9 *insert*

Sketch No. 10

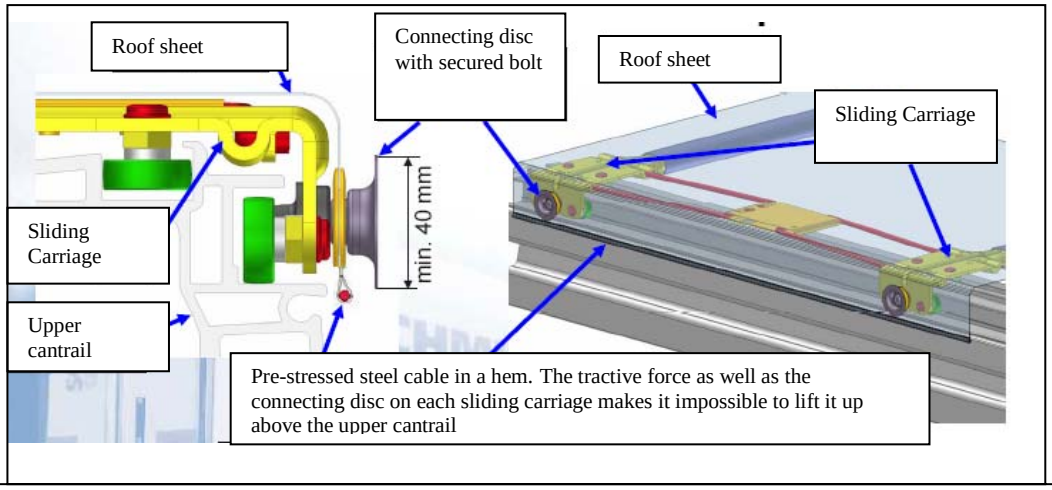
EXAMPLE OF A CONSTRUCTION OF A CONTAINER WITH A SHEETED SLIDING ROOF

This sketch shows an example of a container and the important requirements described in Article 6 of these Regulations.



Sketch No. 10.1

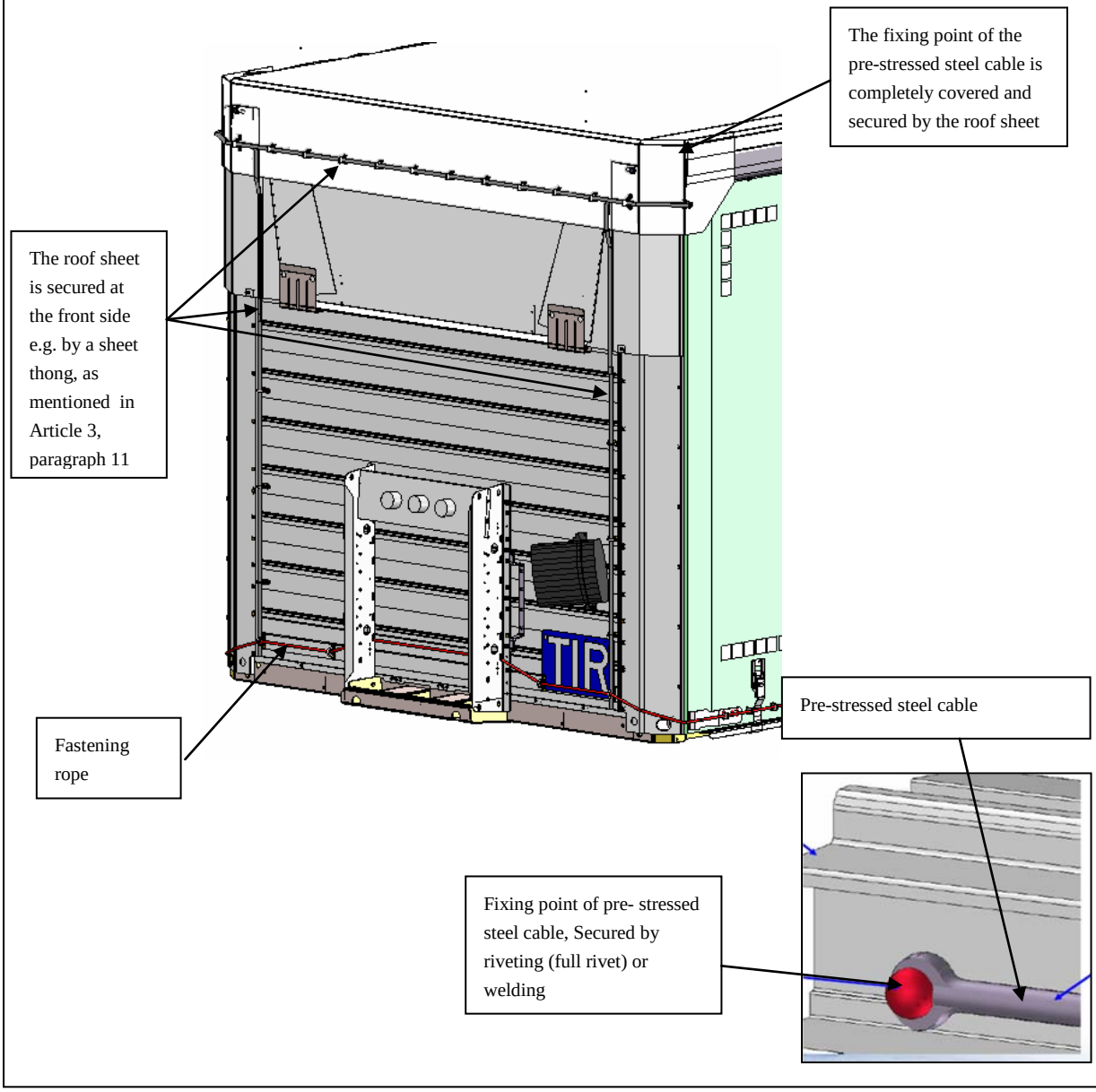
Two pre-stressed steel cables, embedded in a hem, are fixed on each side of the container. This pre-stressed steel cable is fixed to the front (see sketch 10.2) and rear of the body (see sketch 10.3). The tractive force as well as the connecting disc on each sliding carriage makes it impossible to lift up the hem with the pre-stressed steel cable above the upper cantrail.



Sketch No. 10 continued

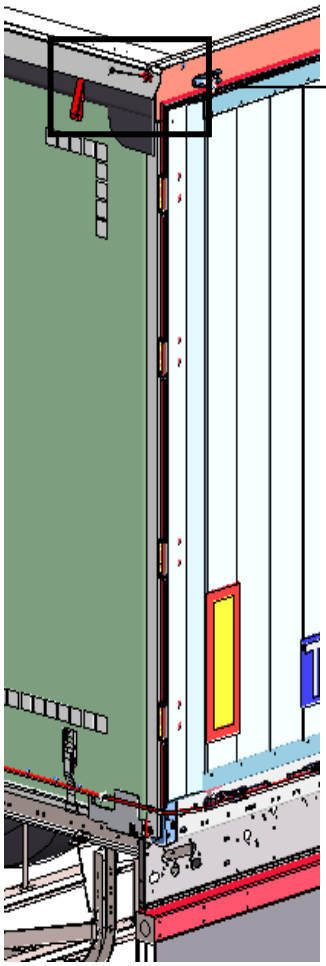
Sketch No.10.2

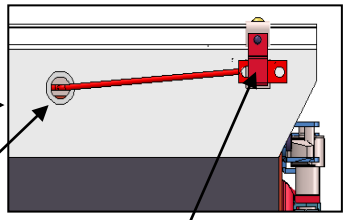
The sliding roof sheet shall overlap with the solid part of the roof at the front side of the container, so that the roof sheet cannot be pulled over the top edge of the upper cantrail



Sketch No.10.3

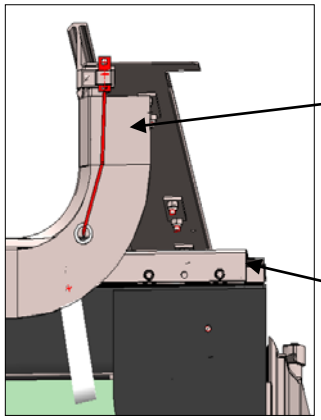
At the rear, a special device, such as a baffle plate, is fitted to the roof, preventing access to the container, without leaving obvious traces when the doors are closed and sealed.





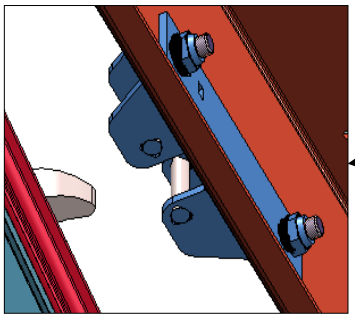
Pre-stressed cable goes in a hem

The fixing point of the pre-stressed steel cable is completely covered, and the metal cover is secured by welding or riveting (full rivet)



Tensioning device on the lever mechanism. By folding down the part of the roof with the tensioning device, the pre-stressed steel cable will be under tension

Sliding carriage from the roof sheet (closed) with lock system (inside)



By closing and sealing the doors, the systems are customs secure.